

Ares Line s.r.l.

Via Brenta, 7 - 36010 Carrè - VI - Italy
Tel. +39 0445 314931 - Fax +39 0445 314999

www.aresline.com - info@aresline.com

Ares Line LatinoAmerica S.A.

Rua Soldado Antônio Lopes Pereira 351
13346-610 Indaiatuba - SP - Brasil
Tel. +55 19 39354363 - Fax +55 19 39353488
www.aresline.com.br - info@aresline.com.br



ADI MEMBER

www.inagination.it - 02/2009



ARESLINE
INNOVATIVE SEATING SYSTEMS

La ringraziamo per la fiducia che ci ha accordato.
Lei ha scelto Ares Line, un prodotto di alta qualità,
che ci auguriamo l'accompagni per anni.

Thank you for your confidence.

You have chosen Ares Line, a product of the highest
quality which we hope will give you many years of use.

*Nous vous remercions de la confiance que vous
nous avez accordée.*

Vous avez bien choisi Ares Line, c'est-à-dire un
produit de haute qualité qui nous le souhaitons vous
accompagnera durant les années.

*Wir bedanken uns für das uns entgegengebrachte
Vertrauen.*

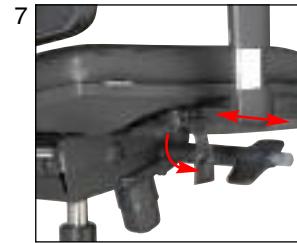
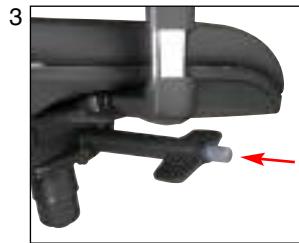
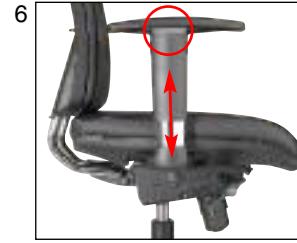
Sie haben sich für Ares Line entschieden, ein Produkt
mit hoher Qualität, daß Sie hoffentlich viele Jahre
begleiten wird.

*Le agradecemos la confianza que ha depositado
en nosotros.*

Usted ha elegido Ares Line, un producto de primera
calidad que esperamos la acompañe por muchos años.

Agradecemos pela confiança depositada.

O Senhor escolheu Ares Line, um produto de alta
qualidade, que esperamos o possa acompanhar
durante anos.



MANUALE D'USO

• La prima regola da osservare è quella di sedersi correttamente utilizzando tutta la profondità del sedile, appoggiando bene ed uniformemente la schiena allo schienale, e di regolare quindi l'altezza del sedile in modo che le gambe formino un angolo di 90°. Per ottenere ciò azionare verso l'alto la leva di destra (1).

• Regolare quindi l'altezza del supporto lombare in modo da trovare il corretto appoggio della schiena. Rimanendo seduti, sollevare o abbassare contemporaneamente le due maniglie posteriori del supporto lombare ricercando la posizione desiderata (2).

• Il pulsante sulla leva di destra consente di liberare l'oscillazione sincronizzata del sedile e dello schienale o di bloccarli nella posizione desiderata.

Per ottenere la libera oscillazione premere il pulsante; per bloccare la poltrona in una posizione desiderata premere nuovamente il pulsante (3).

N.B.: poiché la poltrona è dotata di un dispositivo di sicurezza anti-shock, per liberare l'oscillazione togliere la pressione dallo schienale portando il busto leggermente in avanti, solo allora premere il pulsante e quindi ritornare con la schiena in appoggio sullo schienale. Quest'ultimo movimento comporterà lo sblocco del dispositivo anti-shock.

• L'intensità dell'oscillazione può essere regolata, in funzione del peso dell'utilizzatore, azionando il pomolo che si trova nella parte frontale della poltrona (4).

Per ottenere un indurimento del meccanismo di oscillazione ruotare il pomolo in senso orario e viceversa.

• Solo per i modelli con regolazione in profondità del sedile

La profondità del sedile può essere regolata abbassando la leva situata sul lato sinistro del sedile (5).

• Solo per i modelli con braccioli multi-regolabili 2D.

La larghezza dei braccioli può essere modificata usando i pomoli posizionati sotto il sedile (7). L'altezza di ciascun bracciolo può essere regolata indipendentemente premendo il pulsante posto sotto ai tops sul lato esterno (6).

MANUTENZIONE

Conforme D. Lgs. 81/2008 - EN 1335 - 1/2/3 Tipo A

Utilizzo

Questa seduta può essere utilizzata solo secondo le indicazioni date e nel rispetto delle normali precauzioni generali.

In caso d'uso diverso (per es. in prossimità di gradini) o anomalo (per es. sedendosi sui braccioli) sussiste il pericolo di infortuni.

Ruote

- si consigliano ruote con battistrada duro se l'utilizzo è su pavimenti morbidi
- si consigliano ruote con battistrada morbido se l'utilizzo è su pavimenti duri

Tessuto

La pulizia si effettua spazzolando a mano oppure usando un aspirapolvere. Le macchie superficiali si eliminano strofinando con una spugna inumidita; per le macchie più resistenti usare smacchiatori a secco o detergivi per tessuti delicati.

Rete

Trattare con una soluzione di acqua e sapone neutro e risciacquare bene. Usare con regolarità l'aspirapolvere a beccuccio liscio, senza spazzolare.

Pelle Ecologica

Disciogliere la macchia con alcol etilico (liquido incolore), tamponare, trattare successivamente con una soluzione di detergente neutro e risciacquare bene.

Pelle

La pelle è un prodotto naturale ed eventuali imperfezioni conferiscono al materiale il suo aspetto inconfondibile. Le macchie superficiali si eliminano con un panno in lana morbida; quelle più resistenti vanno trattate esclusivamente con prodotti specifici per pelli.

Parti in plastica

Per la pulizia usare detergenti a base di sapone. Non utilizzare detergenti aggressivi.

Assistenza

Le operazioni di assistenza, come la sostituzione della pompa a gas o interventi nella sua zona di influenza, devono essere eseguiti esclusivamente da personale specializzato, appositamente addestrato.

L'Ares Line garantisce questo prodotto per 5 anni, con le seguenti modalità:

- Per aver diritto alla garanzia è necessario comunicare il numero di identificazione seriale applicato sotto ciascun sedile.
- Il prodotto è garantito per rotture imputabili a difetti di costruzione e sono ovviamente escluse le parti soggette ad usura, come i rivestimenti e le ruote.
- Durante i primi 6 mesi, tutte le riparazioni di eventuali difetti di fabbricazione saranno completamente gratuite.
- Dal 7° al 24° mese, tutte le riparazioni saranno gratuite e verrà addebitato il solo trasporto dal/al cliente.
- Dal 25° al 60° mese, tutte le parti di ricambio saranno gratuite e saranno addebitati solo la manodopera e il trasporto dal/al cliente.
- I movimenti a gas godono di 24 mesi di garanzia.

• I termini temporali di validità della presente garanzia si intendono applicabili solo a prodotti sottoposti ad un normale utilizzo di 8 ore giornaliere.

In caso contrario il tempo complessivo di copertura della garanzia viene ridotto nel seguente modo:

Utilizzo di 16 ore giornaliere	3 anni di garanzia
Utilizzo di 24 ore giornaliere	1 anno di garanzia

- La garanzia diventa operante con l'uscita del prodotto dal nostro stabilimento.

L'Ares Line si riserva di non applicare la presente garanzia in caso di non appropriato uso del prodotto o di manomissioni dello stesso effettuate da terzi o di interventi da parte di personale non autorizzato.

USER MANUAL

- The first rule to follow is to sit down correctly covering the whole depth of the seat, leaning well and uniformly your back on the backrest, and regulate the height of the seat in such a way that your legs are at a 90° angle. To do so, move the lever on the right upwards. (1).
- Then, adjust the height lumbar support in order to find the best comfort of the back. While sat, lift and let down at the same time the two knobs of the lumbar support placed on the rear part of the backrest finding the desired position (2).
- The button on the lever on the right-hand side allows you disable the synchronised oscillation of the seat and of the backrest or to lock them at the desired position.

To obtain a free oscillation, press the button; to lock the armchair at a definite position press again the button (3).

P.S.: since the armchair is furnished with an anti-shock security device, to free the oscillation, decrease the pressure on the backrest by leaning yourself a bit forward. Only after doing so, you press the button and lean again against the backrest. This movement will unlock the anti-shock device.

- The intensity of the oscillation can be regulated depending on the weight of the user by moving the knob which is situated on the front part of the armchair (4).

To obtain a hardening of the oscillation mechanism, turn the knob clock-wise and vice-versa.



- **Only for models with regulation of sliding seat**

The adjustment of the sliding seat can be regulated by moving downwards the lever on the left-hand side of the seat (5).

- **Only for models with 2D multi-adjustable arms**

The width of the arms can be changed by working the levers placed under the seat (7). The height of each arm can be adjusted individually by pressing the button placed under the arm-pad on the external side (6).

MAINTENANCE

In conformity to D. Lgs. 81/2008 - EN 1335 - 1/2/3 Type A

Use

This chair can be used only in accordance with the instructions provided and in observance of the normal general precautions.

In case of different (i.e., near the hedge of steps) or anomalous use (i.e., seating on the armrests), accidents may occur.

Castors

- castors with a hard cover are advised if their use is on soft floors
- castors with a soft cover are advised if their use is on hard floors

Fabric

The cleaning can be done by hand-brush or by using a vacuum cleaner. The superficial stains can be removed by scrubbing them with a moistened sponge; the more resistant stains can be removed with dry-cleaning stain removers or detergents for delicate fabrics.

Mesh

Dissolve any stains with water and mild soap. Rinse well.
Use the vacuum-cleaner regularly, don't brush.

Ecoleather

Dissolve any stains with clear ethyl alcohol, dab and then treat with a neutral detergent solution. Rinse well.

Leather

The leather is a natural product and possible imperfections give the material its unique look.

The superficial stains can be removed with a soft wool cloth; the more resistant stains must be treated only with specific leather products.

Plastic parts

For the cleaning use soap detergents.
Do not use chemical detergents.

Assistance

The assistance operations, such as the replacement of a gas pump or interventions on the parts connected to it, must be carried out only by specialised staff, expressly trained.

GUARANTEE

Ares Line guarantees this product for a period of 5 years as outlined below:

- To be entitled to the guarantee, the user must communicate the serial identification number applied under each seat.
- The product is guaranteed against manufacturing defects except for the upholstery and castors which are subject to wear and tear.
- For the first 6 months, all repairs of any manufacturing defects will be free of charge.
- Between the 7th and the 24th month, all repairs will be carried out free of charge, however carriage to and from the customer will be charged.
- Between the 25th and the 60th month, all spare parts required are free but all labour costs and carriage to and from the customer will be charged.
- Gas mechanisms are guaranteed for two years.

- The periods of validity of this guarantee are applicable only to products subjected to 8 hours' normal use per day.

Otherwise the total period of guarantee coverage is reduced as follows:

16 hours' use per day	3 year guarantee
24 hours' use per day	1 year guarantee

- The guarantee is effective from the date the chair left the factory.

Ares Line reserves the right not to apply the guarantee in cases of inappropriate use or when the product has been tampered with by a third party or interventions by non-authorized technical staff.

NOTICE D'UTILISATION

- La première règle à observer est celle de s'asseoir correctement en utilisant toute la profondeur du siège, en appuyant bien et uniformément le dos au dossier, et de régler ensuite la hauteur du siège de façon à ce que les jambes forment un angle à 90°. Pour obtenir cela, actionner vers le haut le levier de droite (1).
- Régler donc la hauteur du support lombaire afin de trouver l'appui correct du dossier. En restant assis, soulever et abaisser en même temps les deux poignées qui se trouvent dans la partie postérieure du dossier pour chercher la position désirée (2).
- Le bouton sur le levier de droite permet de libérer l'oscillation synchronisée du siège et du dossier ou de les bloquer dans la position désirée.
Appuyer sur le bouton pour obtenir la libre oscillation; appuyer de nouveau sur le bouton pour bloquer le siège dans la position désirée (3).
N.B.: Etant donné que le siège est doté d'un dispositif de sécurité antichoc, pour libérer l'oscillation il faut enlever la pression du dossier en inclinant le buste légèrement en avant, et seulement après appuyer sur le bouton et ensuite mettre le dos en appui sur le dossier. Ce dernier mouvement déclenchera le déblocage du dispositif antichoc.
- L'intensité de l'oscillation peut être réglée, en fonction du poids de l'utilisateur, en actionnant la poignée qui se trouve dans la partie frontale du siège (4). Pour obtenir un durcissement du mécanisme d'oscillation, tourner la poignée dans le sens des aiguilles d'une montre.

- **Uniquement pour les modèles avec régulation en profondeur du siège**
La profondeur du siège peut être réglée en abaissant le levier situé sur le côté gauche du siège (5).
- **Uniquement pour les modèles avec accoudoirs multi - réglables 2D**
La largeur des accoudoirs peut être modifiée en actionnant les leviers situés sous l'assise (7). La hauteur de chaque accoudoir peut être réglée indépendamment en appuyant sur le bouton situé au-dessous des accoudoirs sur le côté extérieur (6).

ENTRETIEN

Conforme D. Lgs. 81/2008 - EN 1335 - 1/2/3 Type A

Utilisation

Ce siège ne peut être seulement utilisé que selon les indications données, et dans le respect des précautions normales générales. Tout emploi différent (par exemple à proximité d'escaliers ou de gradins) ou anormal (par exemple en s'asseyant sur les accoudoirs) peut présenter un risque d'accidents.

Roues

- on préconise les roulettes avec revêtement dur si l'usage doit être sur sol souple
- on préconise les roulettes avec revêtement souple si l'usage doit être sur surface dure

Tissu

Le nettoyage s'effectue simplement par brossage ou par aspiration. Les tâches superficielles s'éliminent en frottant avec une éponge humide; pour les tâches les plus résistantes se servir de détachant à sec ou nettoyant pour étoffes délicates.

Resille

Nettoyage: nettoyer avec une solution d'eau et de savon neutre et rincer soigneusement. Utiliser régulièrement l'aspirateur avec un embout lisse, sans brosser.

Cuir Ecologique

Pour le nettoyage, dissoudre la tache avec de l'alcool (liquide incolore), essuyer et traiter le tissu avec une solution de détergent neutre et rincer bien.

Cuir

Le cuir est un produit naturel et les éventuelles imperfections confèrent au revêtement son aspect unique. Les tâches superficielles s'éliminent avec un drap en laine moelleuse; celles plus résistantes doivent être traitées exclusivement avec des produits spécifiques pour cuir.

Parties en plastique

Pour le nettoyage se servir de détergent à base de savon.
Ne pas utiliser de détergent agressif.

Assistance

Les opérations d'assistance, comme la substitution de la pompe à gaz ou des interventions dans sa zone d'influence, doivent être exécutées exclusivement par du personnel spécialisé, expressément formé à cela.

GARANTIE

Ares Line garantit ce produit 5 ans selon les conditions suivantes:

- Pour être en droit de la garantie il est nécessaire communiquer le numéro de identification sérielle qui se trouve dessous chaque siège.
 - Le produit est garanti pour les ruptures imputables aux défauts de fabrication, sauf pour les parties soumises à l'usure tels que le revêtement et les roulettes.
 - Pendant les 6 premiers mois, toutes les réparations aux éventuels défauts de fabrication seront complètement gratuites.
 - Du 7ème au 24ème mois toutes les réparations seront gratuites mais les frais de transport de/au client sera à sa charge.
 - Du 25ème au 60ème mois toutes les pièces de rechange seront gratuites mais la main d'oeuvre et le transport de/au client seront lui facturés.
 - Les verins à gaz sont garantis 2 ans.
 - Le délai temporel de validité de la garantie s'applique seulement aux produits soumis à un emploi de 8 heures par jour.
Autrement, le temp total de couverture de la garantie se reduit comme suit:

Emploi de 16 heures par jour	3 ans de garantie
Emploi de 24 heures par jour	1 an de garantie
 - La garantie prend effect à compter de la sortie d'usine.

Ares Line se réserve le droit de ne pas appliquer cette garantie en cas de mauvaise utilisation ou altération du produit par tiers ou d'interventions de la part de personnel non-autorisé.

BEDIENUNGSANLEITUNG

- Zu allererst bewusst eine korrekte Sitzposition einnehmen, das heißt, die gesamte Sitzflächentiefe nutzen, sich mit dem Rücken gut und ganz gleichförmig an die Rückenlehne lehnen und sodann die Sitzhöhe so regeln, dass die Beine einen 90°-Winkel bilden. Hierzu den rechten Hebel anheben (1).
- Dann die Höhe der Lordosenstütze so regulieren dass die beste Rückenstützung gegeben ist. In sitzender Position, gleichzeitig die zwei Drücker, die sich an den Seiten der Rückenlehne befinden anheben oder absenken, um die Lordosenstütze zu regulieren und damit die gewünschte Position zu finden (2).
- Der Druckknopf auf dem Rechten Hebel ermöglicht es, die synchronisierte Schwingung der Sitzfläche und der Rückenlehne freizugeben oder diese in der gewünschten Position zu blockieren.
Um die freie Schwingung zu erzielen, den Druckknopf betätigen; um den Sessel in einer gewünschten Position zu blockieren, den Druckknopf neuerlich betätigen (3).
MERKE: Der Sessel verfügt über eine Antischock-Sicherheitseinrichtung. Um die Schwingung freizeugeben zu können, ist es daher erforderlich, die Rückenlehne durch ein leichtes Vorbeugen des Oberkörpers zu entlasten und erst jetzt den Druckknopf zu drücken; sich schließlich wieder zurücklehnen. Diese letzte Bewegung bewirkt das Entblocken der Antischock-Einrichtung.
- Die Intensität der Schwingung kann mit Hilfe des sich stirnseitig am Sessel befindlichen Kugelgriffs nach Gewicht des Nutzers reguliert werden (4).
Um eine Versteifung des Schwingmechanismus zu erreichen, den Kugelgriff im Uhrzeigersinn drehen und umgekehrt.



- **Nur für die Modelle mit Tiefenregulierung des Sitzes**

Die Tiefe der Sitzfläche kann durch Absinken des Hebels links am Sitz geregelt werden (5).

- **Nur für die Modelle mit 2D multiregulierbaren Armlehnen**

Der Abstand der Armlehnen kann mit Hilfe der Hebel unter dem Sitz verändert werden (7). Die Höhe der einzelnen Armlehnen kann unabhängig durch den Druckknopf verstellt werden (6), der sich an der Außenseite unter den Tops der Armlehnen befindet.

WARTUNG

Gemäß Gesetzesverordnung Nr. 81/2008 - EN 1335 - 1/2/3 Typ A

Zweckbestimmung

Diese Sitzgelegenheit darf nur unter Beachtung der gegebenen Anleitungen und der allgemein geltenden Vorsichtsmaßnahmen verwendet werden. Bei anderer Verwendung (beispielshalber in der Nähe von Stufen) oder zweckentfremdeter Verwendung (beispielshalber beim Sichsetzen auf die Armlehnen) besteht Verletzungsgefahr.

Rollen

- auf weichen Böden empfehlen sich Rollen mit hartem Belag
- auf harten Böden empfehlen sich Rollen mit weichem Belag

Stoff

Den Stoff durch Abbürsten oder Absaugen reinigen.

Oberflächliche Flecken mit einem feuchten Schwamm entfernen; hartnäckige Flecken mit Feinwaschmitteln oder trocken mit Fleckenentfernern beseitigen.

Netz

Mit einer Lösung aus Wasser und neutralem Reinigungsmittel behandeln und gut abspülen. Regelmäßig mit dem Staubsauger unter Verwendung einer glatten Düse ohne Bürstenzusatz absaugen.

Ökoleder

Ethanol (farblose Flüssigkeit) auf den Fleck auftragen, abtupfen und anschließend mit einem neutralen Reinigungsmittel behandeln und gut abspülen.

Leder

Leder ist ein Naturprodukt und gerade eventuelle Unvollkommenheiten verleihen dem Material sein unverwechselbares Aussehen. Oberflächliche Flecken mit einem weichen Wolllappen entfernen; hartnäckige Flecken ausschließlich mit spezifischen Produkten zur Lederpflege beseitigen.

Kunststoffteile

Mit Reinigungsmitteln auf Seifenbasis reinigen.
Keine scharfen Reinigungsmittel verwenden.

Kundendienst

Kundendiensteingriffe, wie das Auswechseln der Gaspumpe oder Eingriffe im jeweiligen Bezugsgebiet dürfen ausschließlich von entsprechend ausgebildeten Fachleuten durchgeführt werden.

Ares Line gewährt 5-Jahre-Garantie auf dieses Produkt unter den folgenden Bedingungen:

- Um ein Anrecht auf Garantie zu haben, muss die unter jeder einzelnen Sitzfläche angebrachte Seriennummer angegeben werden.
- Die Garantie bezieht sich auf Beschädigungen, die auf Fabrikationsfehler zurückzuführen sind. Daher sind alle Verschleißteile wie Bezüge und Rollen von der Garantie ausgeschlossen.
- Während der ersten 6 Monate ist die Behebung eventueller Fabrikationsmängel völlig unentgeltlich.
- Vom 7. bis zum 24. Monat sind die Reparaturen unentgeltlich und es werden lediglich die Transportkosten vom/zum Kunden in Rechnung gestellt.
- Vom 25. bis zum 60. Monat sind alle Ersatzteile gratis und es werden nur die Arbeitskosten und der Transport vom/zum Kunden berechnet.
- Für die Gasmechanismen beträgt die Garantie 24 Monate.
- Die Gültigkeitsdauer der Garantie gilt nur für Produkte, die einer normalen Benutzung von 8 Stunden pro Tag ausgesetzt sind. Andernfalls reduziert sich die Gesamtdauer der Garantie folgendermaßen:

Benutzungsdauer 16 Stunden pro Tag	3 Jahre Garantie
Benutzungsdauer 24 Stunden pro Tag	1 Jahr Garantie
- Die Garantie setzt in dem Moment ein, in dem das Produkt das Werk verlässt.

Ares Line behält sich vor, die Produkte von der Garantie auszuschließen, die unsachgemäß behandelt oder von Dritten oder von Unbefugten manipuliert worden sind.

INSTRUCCIONES DE USO

- La primera regla de observar es de sentarse correctamente utilizando toda la profundidad del asiento, apoyando bien y de manera uniforme la espalda al respaldo, y de regular la altura del asiento de manera que las piernas formen un angulo de 90°. Para obtener esto, accionar la palanca de la derecha hacia arriba (1).
- Regular la altura del soporte lumbar de manera que se encuentre el correcto apoyo de la espalda. Quedándose sentados, levantar o bajar simultáneamente las dos manijas posteriores del soporte lumbar, buscando la posición deseada (2). Una vez obtenida la posición más alta, el respaldo vuelve automáticamente en la posición más baja y se puede empezar a buscar la posición óptima.

- El pulsador de la palanca a la derecha permite soltar la oscilación sincronizada del asiento y del respaldo o de bloquearlos en la posición deseada. Para obtener la libre oscilación apretar el pulsador; para bloquear la butaca en la posición deseada, apretar otra vez el pulsador (3).

P.D.: puesto que la butaca está dotada de un mecanismo de seguridad antichoque, para soltar la oscilación quitar la presión ejercitada por la espalda en el respaldo, llevar el tronco un poquito para adelante, apretar el pulsador y apoyar otra vez la espalda al respaldo. Este último movimiento permitirá desbloquear el mecanismo antichoque.

- La intensidad de la oscilación se puede regular en función del peso del usuario, accionando el pomo que se encuentra en la parte frontal de la butaca (4). Para obtener el endurecimiento del mecanismo de oscilación, revolver el pomo en sentido orario y viceversa.

- Solo para los modelos con regulación de la profundidad del asiento
La profundidad del asiento se puede regular bajando la palanca que se encuentra en la parte izquierda del asiento (5).
- Solo para los modelos con brazos multi-adjustables 2D
El ancho de los brazos se pueden modificar utilizando las palancas colocadas abajo del asiento (7). La altura de cada brazo se puede regular independientemente pulsando el botón colocado debajo la parte de arriba y exterior del apoyabrazo (6).

MANUTENCIÓN

Conforme D. Lgs. 81/2008 - EN 1335 - 1/2/3 Tipo A

Utilización

Esta butaca puede utilizarse solo según las indicaciones proporcionadas y en el pleno respeto de las normales precauciones generales. En caso de una utilización diferente (por ejemplo cerca de escalones) o anómala (por ejemplo sentándose sobre los brazos) existe el peligro de infortunios.

Ruedas

- se aconsejan las ruedas con revestimiento duro si se utilizan sobre suelos blandos;
- se aconsejan las ruedas con revestimiento blando si se utilizan sobre suelos duros;

Tejido/Tela

La limpieza se efectúa cepillando con la mano o utilizando una aspiradora. Las manchas superficiales se eliminan fregando con una esponja húmeda; para las manchas más resistentes, utilizar un quitamanchas en seco o detergente para tejidos delicados.

Malla

Tratar con una solución de agua y jabón neutro y aclarar bien. Usar asiduamente la aspiradora con boquilla lisa, sin cepillar.

Piel Ecológica

Disolver la mancha con alcohol etílico (líquido incoloro), secar, después tratar con una solución de detergente neutro y aclarar bien.

Piel

La piel es un producto natural y eventuales imperfecciones confirman su aspecto inconfundible. Las manchas superficiales se eliminan con un paño de lana suave; para las manchas mas resistentes utilizar solo productos específicos para pieles.

Partes de plástico

Para la limpieza utilizar detergentes a base de jabón. No utilizar detergentes agresivos.

Asistencia

Las operaciones de asistencia, como el reemplazo de la pompa a gas o las intervenciones en las partes en contacto con la pompa, tienen que efectuarse exclusivamente por parte de personal especializado y adecuadamente preparado.

GARANTÍA

Ares Line garantiza este producto por 5 años de la siguiente forma:

- Para tener derecho a la garantía es necesario comunicar el numero de identificación de serie colocado debajo de cada asiento.
- El producto está garantizado contra defectos de fabricación, se excluyen las partes que están expuestas a deterioro, como el tapizado y las ruedas.
- Durante los primeros 6 meses, todas las reparaciones de eventuales defectos de fabricación seran completamente gratuitas.
- Del 7º al 24º mes todas las reparaciones seran gratuitas mientras los gastos de transporte de/al cliente seran a su cargo.
- Del 25º al 60º mes todas las partes de recambio seran gratuitas mientras la mano de obra y el transporte de/al cliente seran a su cargo.
- Los movimientos a gas gozan de 24 meses de garantía.

• El periodo de validez de esta garantía se aplica a los productos sometidos a una utilización diaria de 8 horas.

En caso contrario, el tiempo total de validez de la garantía se reduce de la siguiente manera:

Utilización de 16 horas diarias	3 años de garantía
Utilización de 24 horas diarias	1 año de garantía

- La garantia es vigente desde la salida del producto de nuestra fabrica.

Ares Line se reserva el derecho de no aplicar esta garantía en caso de mal uso y/o desarme o modificación del producto de parte de personas no autorizadas.

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

- A primeira regra a ser observada é sentar-se corretamente utilizando toda a profundidade do assento, apoiando bem as costas e de maneira uniforme, ajustar então a altura do assento fazendo com que as pernas formem um ângulo de 90°. Para isso, acionar para cima a alavanca da direita (1).
- Ajustar a altura do suporte lombar de modo a conseguir o correto apoio das costas. Ficando sentado, levantar com as duas mãos ao mesmo tempo, os dois botões localizados na parte posterior do encosto deslizando-os de forma a encontrar a melhor posição (2).
- O botão na alavanca da direita permite liberar o movimento de oscilação sincronizada do assento e do encosto ou de bloqueá-los na posição desejada. Para obter livre oscilação, pressionar o botão (3); para bloquear a cadeira na posição desejada, pressioná-lo novamente .
N.B.: A cadeira é provida de um dispositivo de segurança anti-shock . Para liberar a oscilação, aliviar a pressão do encosto levando o tronco levemente para frente, e só então pressionar o botão voltando a apoiar as costas. Este último movimento permitirá o desbloqueio do dispositivo anti-shock.
- A tensão da oscilação pode ser regulada, em função do peso do usuário, acionando-se o manípulo que se encontra na parte frontal da cadeira (4). Para tornar mais firme o mecanismo de oscilação, girar o manípulo no sentido horário e vice-versa.



- **Somente para os modelos com ajuste da profundidade do assento**

A profundidade do assento pode ser ajustada baixando a alavanca situada no lado esquerdo do assento (5).

- **Somente para os modelos com braços multi-reguláveis 2D**

A abertura horizontal dos braços pode ser modificada acionando-se a alavanca posicionada sob o assento (7).

A altura de cada braço pode ser regulada independentemente pressionando o botão localizado na parte externa, sob os apoios dos mesmos (6).

MANUTENÇÃO

Conforme D. L. 81/2008 - EN 1335 - 1/2/3 Tipo A

Utilização

Esta cadeira só pode ser utilizada de acordo com as indicações dadas e no respeito das normais precauções gerais.

Em caso de uso diferente (p. ex. perto de degraus) ou anômalo (p.ex. sentando-se nos braços) existe o perigo de acidentes.

Rodízios

- são aconselhados rodízios com revestimento duro se o emprego for em pisos alcatifados.
- são aconselhados rodízios com revestimento macio se o emprego for em pisos duros

Tecido

A limpeza é efectuada escovando manualmente ou utilizando um aspirador de pó. As nódoas superficiais podem ser eliminadas esfregando com uma esponja húmida; para as nódoas mais resistentes utilizar tira-nódoas a seco ou detergentes para tecidos delicados.

Rede

Limpar com uma solução de água e sabão neutro e enxaguar bem.

Usar regularmente um aspirador de pó, com um bocal liso, sem escovar.

Couro Ecológico

Dissolver a mancha com uma solução de álcool etílico (líquido incolor), secar com leves toques e depois tratar sucessivamente com uma solução de detergente neutro e enxaguar bem.

Pele

A pele é um produto natural e eventuais imperfeições conferem ao material o seu aspecto inconfundível. As nódoas superficiais podem ser eliminadas com um pano de lã macia; as mais resistentes devem ser tratadas exclusivamente com produtos específicos para peles.

Partes em plástico

Para a limpeza utilizar detergentes à base de sabão.

Não utilizar detergentes agressivos.

Assistência

As operações de assistência, como a substituição da bomba de gás ou intervenções na sua zona de influência, devem ser realizadas exclusivamente por pessoal especializado, expressamente formado.

GARANTÍA

A Ares Line garante este produto por 5 anos, com as modalidades seguintes:

- Para ter direito à garantia é necessário comunicar o número de identificação de série aplicado por baixo de cada assento.
- O produto tem garantia contra rupturas atribuíveis a defeitos de fabrico e, como é óbvio, não estão incluídas as partes sujeitas a desgaste, como os revestimentos e os rodízios.
- Durante os primeiros 6 meses, todas as reparações de eventuais defeitos de fabrico serão completamente gratuitas.
- Do 7º ao 24º mês, todas as reparações serão gratuitas, só será debitado o transporte do/para o cliente.
- Do 25º ao 60º mês, todas as peças de reposição serão gratuitas e só serão debitadas a mão-de-obra e o transporte do/para o cliente.
- Os movimentos a gás têm garantia por 24 meses.
- Os prazos de validade desta garantia só podem ser aplicados a produtos submetidos a um emprego normal de 8 horas por dia. Caso contrário, o tempo total de aplicação da garantia é reduzido da seguinte forma:
Emprego de 16 horas por dia 3 anos de garantia
Emprego de 24 horas por dia 1 ano de garantia

- A garantia torna-se activa com a saída do produto do nosso estabelecimento.

A Ares Line reserva-se de não aplicar esta garantia em caso de uso não apropriado do produto ou de alterações dele por parte de terceiros ou por intervenções de pessoas não autorizadas.

